



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Repeat printout

217151

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83092226 / ExtNo:

Date: 27.09.2018

Page: 1 of 1 Pages

Contact:

Mihal Tarcea

Telefax:

Telephone:

40374335026

Customer no:

499151

Vendor no/Index

91022768

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180203561
5008625831
180204470

Planned goods issue date: 27.09.2018

Your order no: 550003571901

Our order no: 30052444

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 665475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P. Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500080900	A2C7376891000 TCU DCT DCT250 2 type E Country of origin: RO		1,953 ST	4,784,850 KG	0,000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PR		31 ST	210,800 KG	0,000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PR D		31 ST	62,000 KG	0,000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		279 ST	1,283,400 KG	0,000
	Total		31	6,341.050 KG	0,000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1453
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 31
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 03/10/2018
Firma

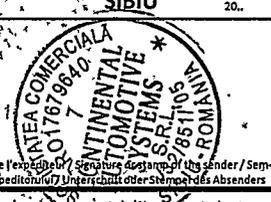
Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code: RO 17679640
VAT-No.: RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR: RO49INGB0002008166820711
USD: RO92INGB0002008166824011
RON: RO03INGB0002008166828911

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) SCHWEITZER <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div>	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari ITALY		7. Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date	
3. Lieu / Place Pays / Country Date Heure d'arrivée / Time of arrival		8. Réserve et observations du transporteur, lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's (reservations and observations on taking over the goods)	
4. Lieu / Place Pays / Country Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Delivery note: 83092226; 2654	
10. Marque et numéro Marks and numbers		11. Nombre de colis Number of packages	
12. Mode d'emballage Method of packing		13. Nature de la marchandise Nature of the goods	
14. Description de la marchandise / Ballot of the goods Lieu / Place Pays / Country Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		15. Poids brut / Net weight Lieu / Place Pays / Country	
Pe 51 paleti, in 459 tavite plastic, 51 capace plastic 3213 unitati electronice de control TOTAL 51		8708 10495 Kg 10495 Kg	
16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special arrangements between sender and carrier EU GOODS / EG WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Turcanu Razvan Date: 27.09.2018 Position: Operator Shipping Signature/Unterschrift:		17. A payer par / To be paid by Expéditeur / Sender Destinataire / Consignee Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges	
18. Autres indications / Other use(s) FCA Sibiu		19. Remboursement (Cash on delivery)	
20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de Marchandises par Route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beforderungsvertrag für Internat. Straßentransport (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de Marfuri pe Sosele (CMR)			
21. Incheiată / Ausfertigt in SIBIU Le / on 20... 27.09.2018		24. Marchandises reçues / Goods received / Marfuri receptionate / Gut empfangen Heure d'arrivée / Time of arrival 03.10.2018	
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampilă expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders 		Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnătura sau ștampilă transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers 	
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non contractual part reserved for the carrier			

* Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed under the sender's responsibility / * A completați sub răspunderea expeditorului

CMR 1956 Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route / CMR 1956 Übereinkommen über den internationalen Straßentransport von Waren / CMR 1956 Convenție privind contractul de transport internațional de marfuri pe sosele